



Bozen / Bolzano, 27.02.2024

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provincia.bz.it

## Ermächtigung zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

### Ermächtigung Nr. 5831

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 27. September 2016, Nr. 1030;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft vom 23.02.2012, Prot. Nr. 104243, betreffend das Projekt einer Verwertungsanlage für Asphaltfräsgut bei der bestehenden Anlage zur Erzeugung von bituminösem Mischgut in der Örtlichkeit Außermühl in der Gemeinde Klausen;

Ermächtigung Nr. 4682 vom 23.03.2017, erteilt an die Fa. Unternehmung Vendruscolo GmbH aus Klausen;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Übertragung vom 05/02/2024

GOLLER BÖGL SRL  
Via Julius Durst 66  
39042 Bressanone  
[info@pec.goller-boegl.it](mailto:info@pec.goller-boegl.it)

## Autorizzazione al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

### Autorizzazione n. 5831

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 27 settembre 2016, n. 1030;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

approvazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del 23.02.2012, prot. n. 104243 riguardante il progetto di un impianto di recupero per asfalto fresato presso l'esistente impianto di produzione di conglomerati bituminosi in località Außermühl nel Comune di Chiusa;

autorizzazione n. 4682 del 23.03.2017 rilasciata alla ditta Impresa Vendruscolo srl di Chiusa;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

domanda di voltura del 05/02/2024

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter\_12735.docx



eingereicht von  
 GOLLER BÖGL GMBH  
 mit rechtlichem Sitz in  
 Brixen (BZ)  
 Julius-Durst-Straße 66

Finanzgarantie;

Lageplan;

### ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die  
 VERWERTUNG (R13, R5)  
 der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 170302  
 Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme  
 derjenigen, die unter 17 03 01 fallen  
 Menge: 25.000 t/Jahr

bis zum 31.03.2027

mit Ermächtigungsnummer: 5831

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Ansammlung und Verwertung ist:  
 Gewerbezone "Aussermühl" in der Gemeinde Klausen (km 2,7 der LS 27 Villnöß)
2. Die Ansammlung der Abfälle muss entsprechend den Planunterlagen des Projektes vom 17.11.2011 erfolgen.
3. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht in der Asphaltproduktionsanlage vor Ort erfolgt, unterliegt den besonderen Einschränkungen nach B.L.R. Nr. 1030/2016 (Eluatversuch, Meldung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).
4. Die Zeitspanne der Ansammlung (R13) der Bitumengemische darf 3 Jahre ab Eingang derselben nicht überschreiten. Innerhalb dieser Zeit müssen sie einer Verwertung (R5) zugeführt werden.

inoltrata da  
 GOLLER BÖGL SRL  
 con sede legale in  
 Bressanone (BZ)  
 Via Julius Durst 66

garanzia finanziaria;

planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### AUTORIZZA

il  
 RECUPERO (R13, R5)  
 dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 170302  
 Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01  
 Quantità: 25.000 t/anno

fino al 31.03.2027

con numero d'autorizzazione: 5831

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede di messa in riserva e recupero è:  
 Zona produttiva "Aussermühl" nel Comune di Chiusa (km 2,7 della SP 27 Funes)
2. La messa in riserva dei rifiuti dovrà avvenire come indicato nella planimetria del progetto del 17.11.2011.
3. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato in sito nell'impianto di produzione asfalti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 1030/2016 (test di cessione, comunicazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).
4. Il periodo di messa in riserva (R13) delle miscele bituminose non dovrà superare i 3 anni dal carico degli stessi. Entro questo periodo dovranno essere sottoposte a recupero (R5).



5. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
6. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
7. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4682 vom 23.03.2017 ab 01.03.2024.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01230709154468 vom 24.01.2024 entrichtet.

5. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
6. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
7. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4682 del 23.03.2017 a partire dal 01.03.2024.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01230709154468 del 24.01.2024.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 27.02.2024

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 27.02.2024 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 27.02.2024